

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 35 (1962)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Reisen in die weite Welt...



...mit dem neuzeitlich leichten Gepäck aus Aerofiber

Von der Vornehmheit Ihres guten Geschmackes zeugt
diskret, aber unmißverständlich, Ihr Gepäck.

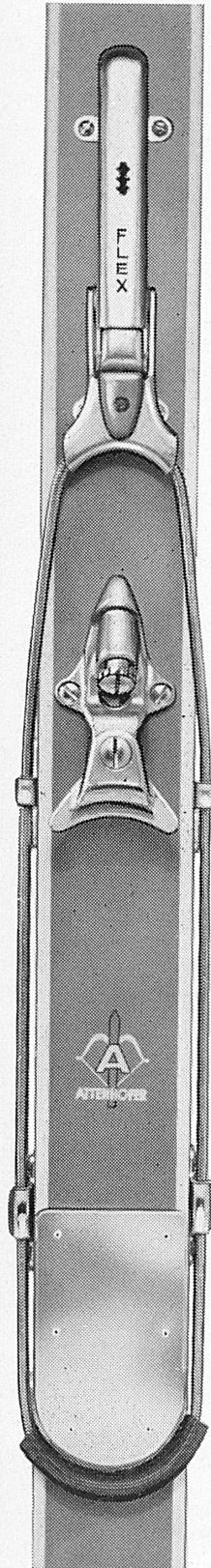
Die Palette der zarten bis starken Farben paßt sich Ihren
individuellen Wünschen an;
die Qualität ist von unerhörter Strapazierfähigkeit;
das Gewicht aber federleicht, so richtig für praktische,
moderne Menschen.

Aerofiber

ein Schweizer Qualitätserzeugnis

Bezugsquellennachweis:
Aerofiber AG, Cham, Telefon (042) 612 37

Können Sie sich einen Beinbruch leisten?



Wohl kaum.

Sie können es sich jedoch leisten, etwas dagegen zu tun.

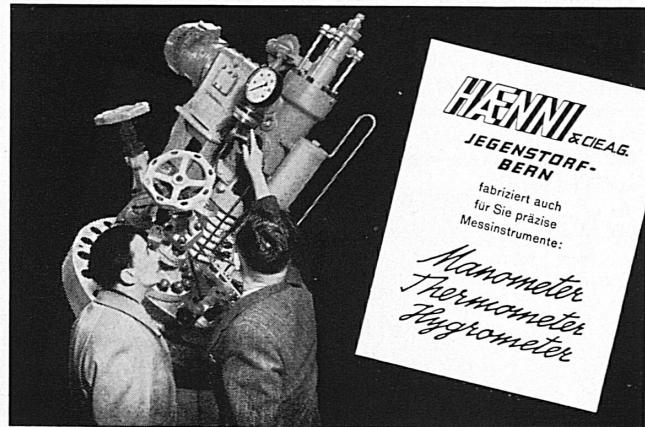
Lassen Sie sich eine moderne Sicherheitsbindung auf Ihre Ski montieren.

Sie können dadurch die Unfallgefahr um mehr als 50% reduzieren.

ATTENHOFER

FLEX-SAFETY

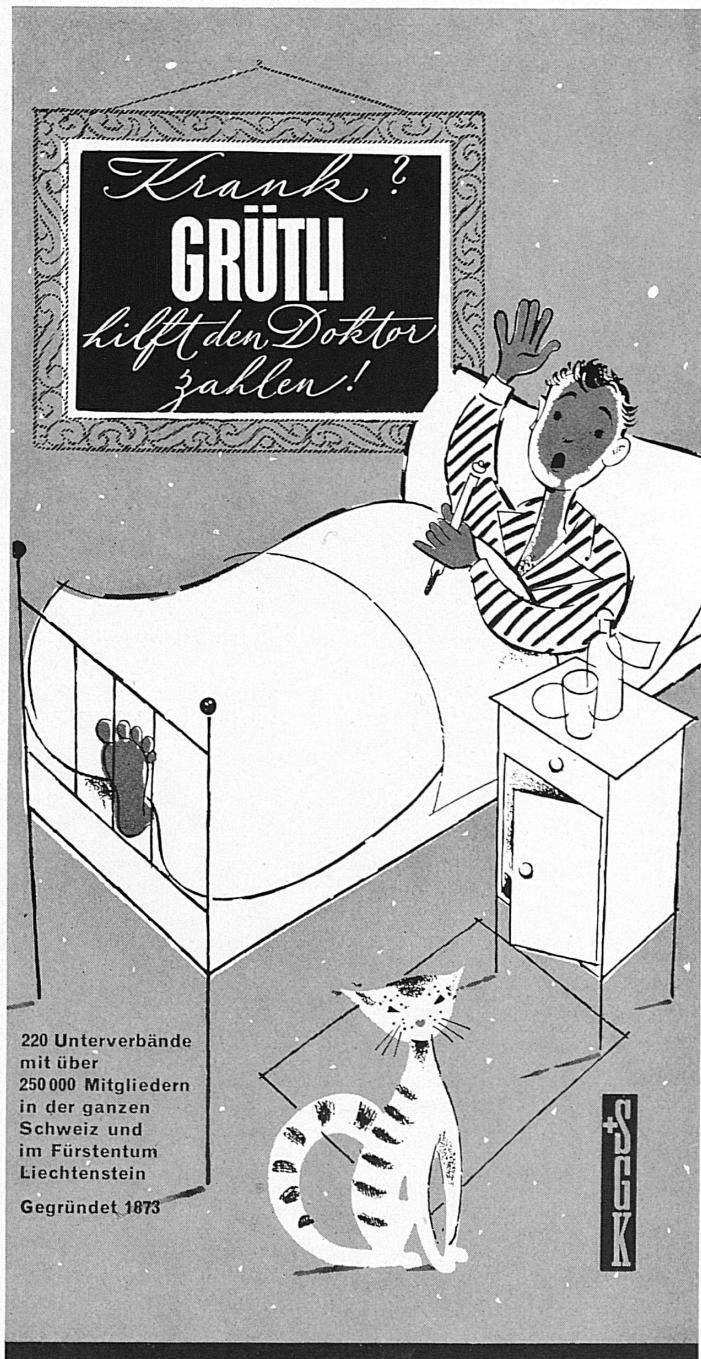
Sportartikelfabrik A. Attenhofer AG Zürich



HENN
& CIE AG.
JEGENSTORF-BERN

fabriziert auch
für Sie präzise
Messinstrumente:

Manometer
Thermometer
Hygrometer



220 Unterverbände mit über 250 000 Mitgliedern in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein
Gegründet 1873

SGK

Schweizerische Grütli-Krankenkasse

Zentralverwaltung · Effingerstraße 64 · Bern · Tel. (031) 24203



RIGI

1300–1800 Meter



Die Sonnen- und Wintersportinsel der Zentralschweiz

- Viereckige Skilabfahrten
- Prächtiges Skiübungsgelände
- 4 Skilifte
- Schlittelbahnen
- Skischulen
- Curling Rinks
- Eisfeld
- Eislauflehrer
- Gepfadete Spazierwege
- Pendelsportzüge der beiden Rigibahnen

Vitznau-Rigi-Bahn, Vitznau ☎ (041) 83 13 02

Arth-Rigi-Bahn, Goldau ☎ (041) 81 61 48

SERSA AG

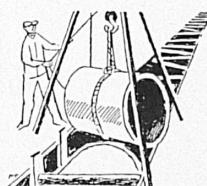
Spezialunternehmen für Geleisebau und elektrische Schienenschweißung

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt von Geleiseanlagen

Schweißung von Schienenstößen
Regenerierung von Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung von Geleisebaumaschinen,
Werkzeugen und Beleuchtungsanlagen

Zürich 4 Brauerstraße 126 Tel. 051/25 26 30



Mario Vanoli Zug Geleisebau—Tiefbau

Bützenweg 5
Telefon (042) 4 24 77



Stöckli-Metall

Neu
in Konstruktion und Verarbeitung
in drei verschiedenen Härten



Metallskifabrik Stöckli Wolhusen LU
Tel. 041/8712 66



VERLANGT
AUSDRÜCKLICH
PEDRONI

die feine, leichte Virginia
S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

1075 Raiffeisenkassen

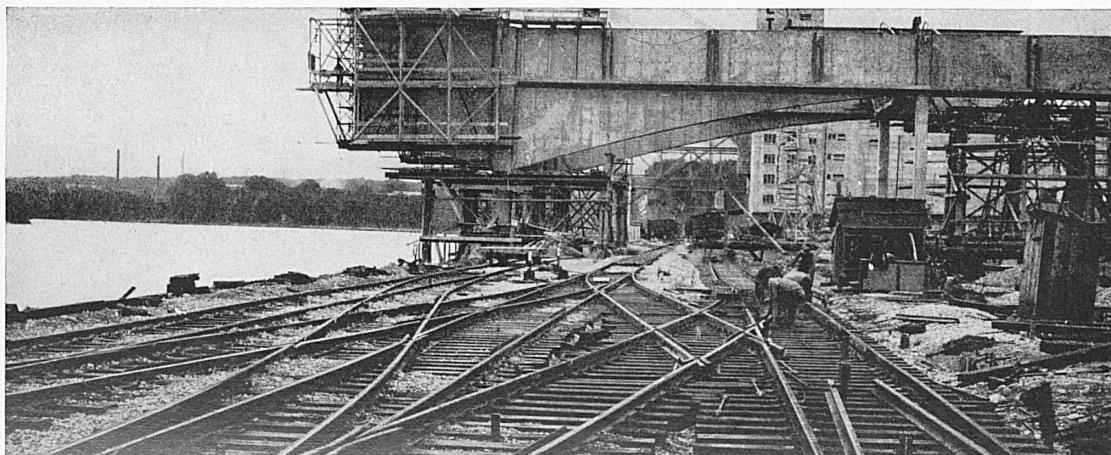
stehen als
gemeinnützige Spar-
und Kreditinstitute im Dienste
der schweizerischen
Landbevölkerung

Erstklassige Sicherheit der Anlagen
Vorteilhafte Zinssätze
Bequeme örtliche Verkehrsgelegenheit
Reingewinn und Reserven
bleiben in der eigenen Gemeinde



Wegleitung für Neugründungen
gibt der

**Verband Schweizerischer Darlehenskassen
St. Gallen**



Auhafen Muttenz

**Jakob Weber
Geleisebau
Unternehmung**

Muttenz: Im Gstrüpf 29
Telephon 53 17 25
Filiale Basel Telephon 33 82 47

**Muttenz
und Basel**

Schon am Modell Beleuchtung planen

Ein sehr wesentliches Element eines jeden Gebäudes ist das Licht. Es ist ein ebenso integrierender Teil des Ganzen wie etwa Wände, Fenster, Türen etc. und muss zusammen mit diesen organisch eingepflanzt werden. Optimale Lichtverhältnisse sind nur dort zu erzielen, wo sich der Lichttechniker allein nach lichtphysiologischen Erfordernissen richten kann, und nicht bereits festgelegte Installationen oder andere Bauelemente und Einrichtungen beachten muss. Es ist deshalb aus lichttechnischen und wirtschaftlichen Gründen wichtig, dass die Beleuchtungsfrage möglichst frühzeitig von Fachleuten studiert werden kann.

Philips-Lichttechniker sind auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen
Quecksilber-Leuchtstofflampen
Mischlichtlampen, Natriumlampen
Wassergekühlte Quecksilberlampen
Analysenlampen, Xenonlampen
Stroboskoplampen, Spektrallampen
Bakterientötende Lampen
Oszonatoren für Luftreinigung
Infrarot-Trockenstrahler
Heizstrahler
Lichtpauslampen, Reprolampen
Blau-aktinische Lampen
Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Straßenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter, Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91



...auch
mit
Wetter-
Clichés
fahren
Sie
rasch
gut
und
sicher



Wetter-Clichés Zürich 6 Hotzestr. 23 Tel. 26 17 37

Die Schweiz

Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte
Vademecum für Ferienreisende, in deutscher Sprache

320 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen – Fr. 15.40
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Zu beziehen durch jede Buchhandlung
oder vom Verlag Büchler + Co AG Wabern-Bern

La Suisse

Paysage, Art, Littérature, Culture et Histoire
Vade-mécum du touriste, en langue française

316 pages de texte et 80 pages d'illustrations – Fr. 15.40
Publié par l'Office national suisse du tourisme
Editions Büchler + Cie SA Wabern-Berne

Switzerland

Landscape, Art, Culture and History
Vade-mécum for Tourists, in English

242 pages of text and 80 pages of illustrations – Fr. 15.40
Edited by the Swiss National Tourist Office
Published by Büchler + Co Ltd Wabern-Berne/Switzerland



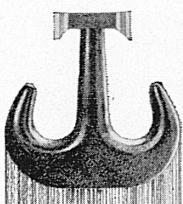
MARCOLITE

GEWELLTE ODER PLANE PLATTEN

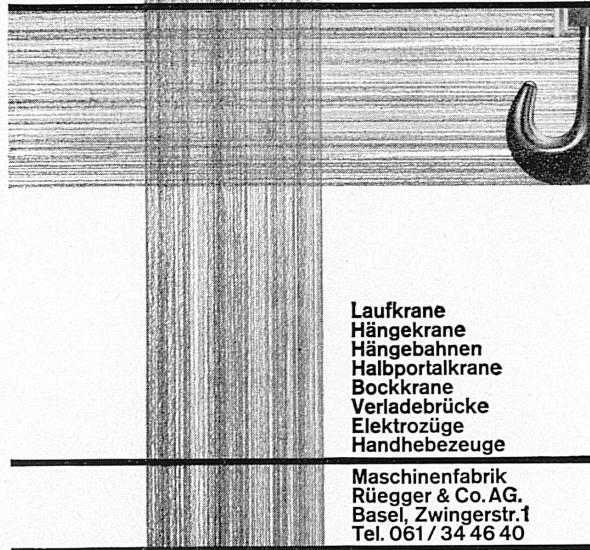
Importeur für die Schweiz:

TURUVANNI S.A.

10-12, Bd de Grancy LAUSANNE (021) 26 32 73



Schnell
und sicher
Mars
Hebezeuge



Laufkranne
Hängekranne
Hängebahnen
Halbportalkrane
Bockkranne
Verladebrücke
Elektrozüge
Handhebezeuge

Maschinenfabrik
Rüegger & Co. AG.
Basel, Zwingerstr. 1
Tel. 061 / 34 46 40

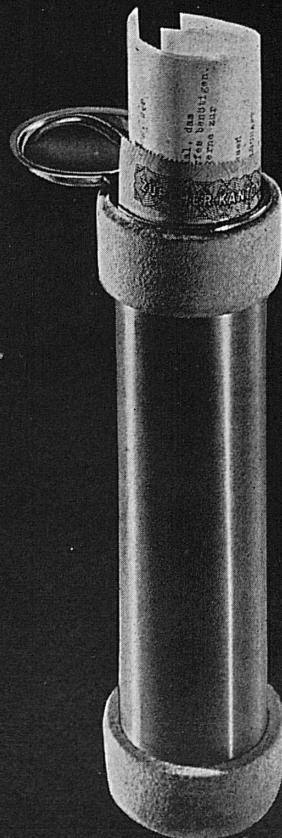
HELL
HELLER
LUXRAM

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81

Am
schnellsten



mit
Standard
Rohrpost-Anlagen

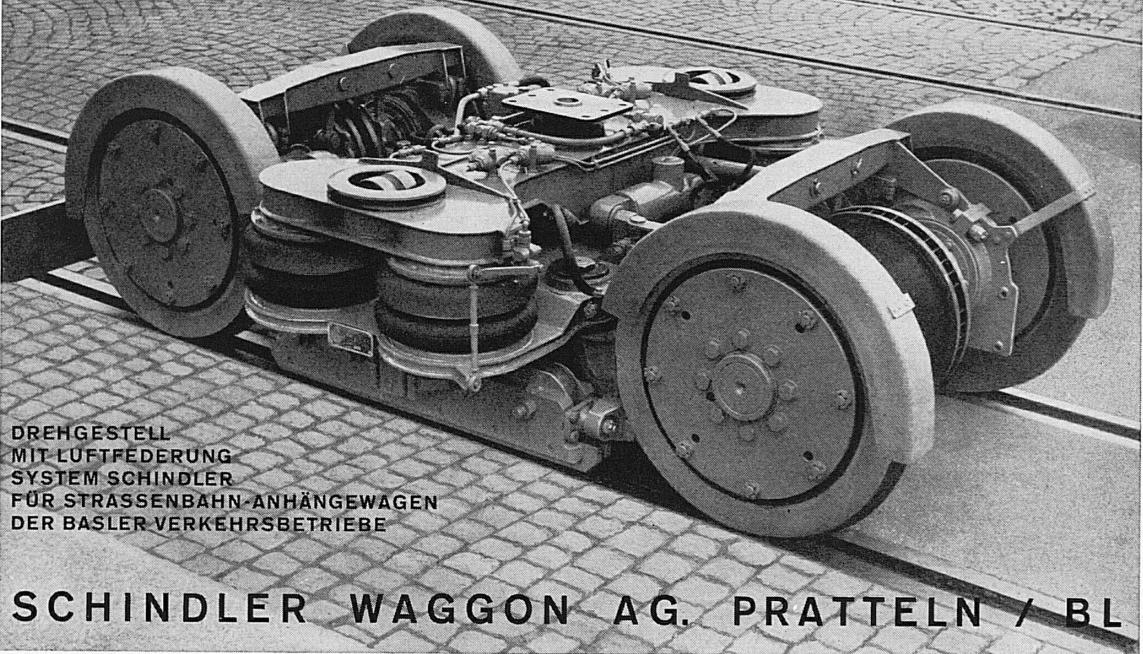


Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

SCHIENENFAHRZEUGE STRASSENAFHRZEUGE



Schindler



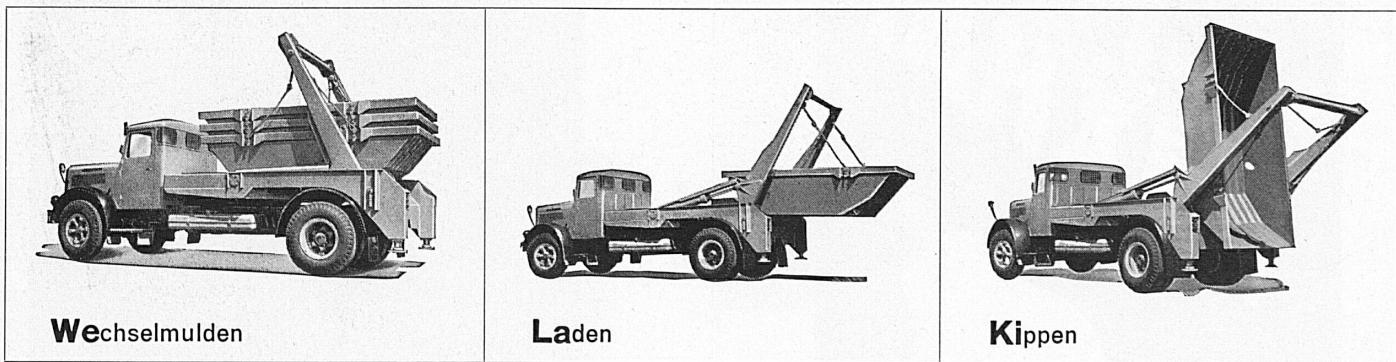
DREHGESTELL
MIT LUFTFEDERUNG
SYSTEM SCHINDLER
FÜR STRASSENBAHN-ANHÄNGEWAGEN
DER BASLER VERKEHRSBETRIEBE

SCHINDLER WAGGON AG. PRATTELN / BL

WIRZ

WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



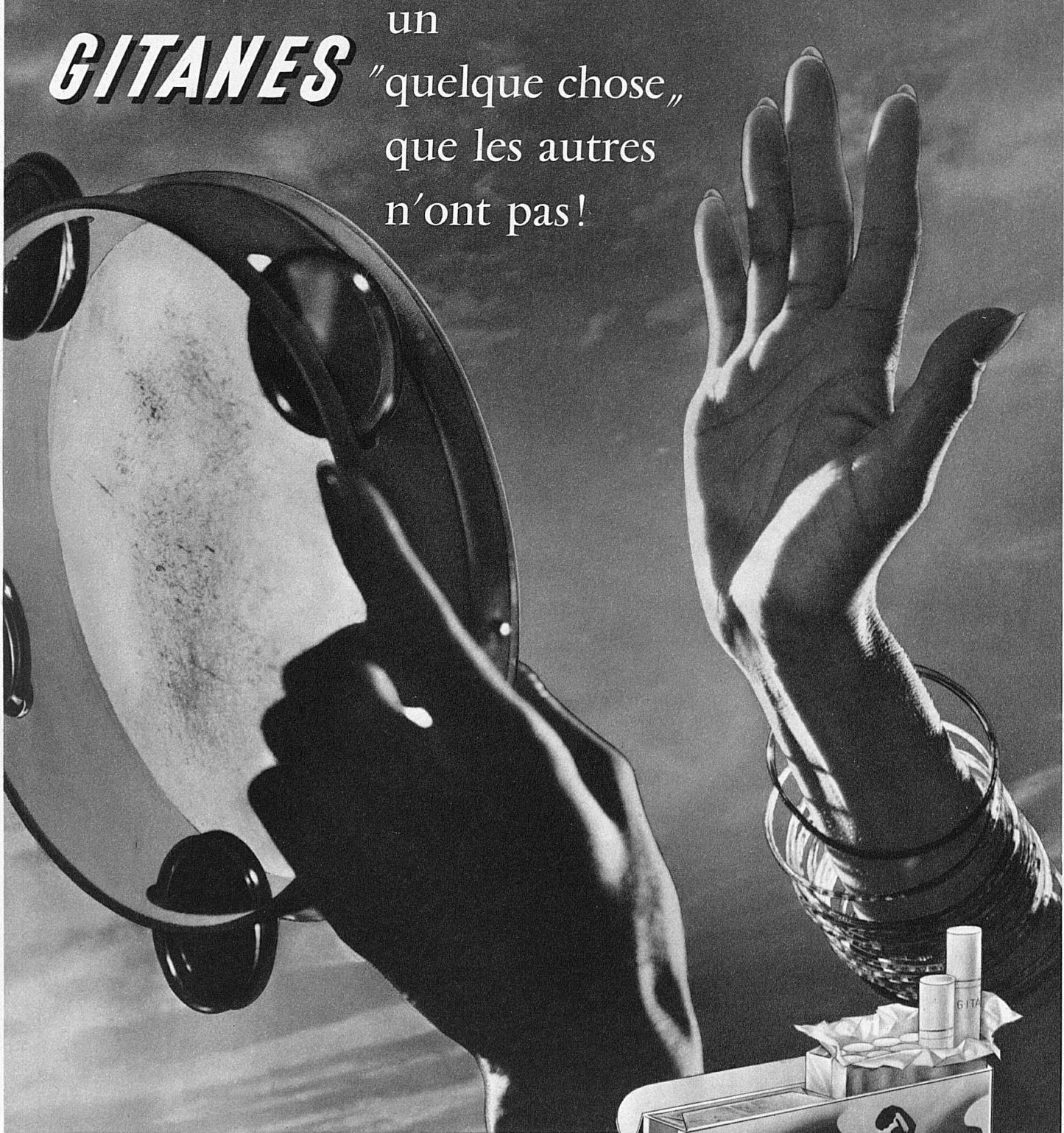
Ein Lastwagen arbeitet ▶ mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch größte Wirtschaftlichkeit

E.WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik
Telephon (051) 74 15 31

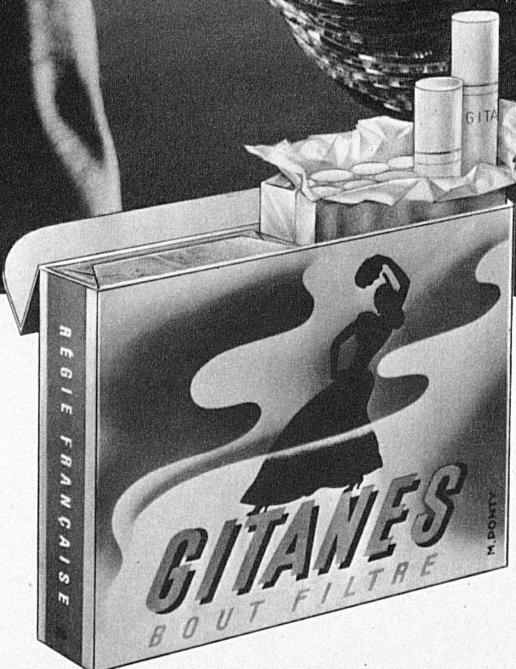
GITANES un
"quelque chose"
que les autres
n'ont pas!



Das spezielle Aroma der GITANES BLEU
stammt von Tabaken, die in Frankreich
ausschliesslich für die Régie Française angebaut werden.

GITANES BLEU

Mit oder ohne Filter – Die Zigarette mit besonderer Rasse
20 / Fr. 1.20



FONDUE



Fondue... das Zauberwort wurde von einem fröhlichen Gast ins Eis gekratzt. Alle sollen es sehen, alle sollen es wissen: Fondue isch guet und git e gueti Luune! Das Fonduemahl ist denn auch zu einem Wochenfest für Familie und Freunde geworden. Und wir wissen

es: das Fondue ist rasch zubereitet und dabei etwa gar nicht teuer. (Ein guter Tip: Versuchen Sie das neue, unfehlbare Fondue-Rezept! Sie erhalten es bei Ihrem Käsehändler oder von der Schweiz. Käseunion AG, Postfach Bern 2, Transit).

